

SPANISCHE MÄRCHEN

Herausgegeben und übertragen
von Harri Meier und Felix Karlinger



EUGEN DIEDERICHS VERLAG

INHALT

Aus dem Spanischen

i. Die Ritter vom Fisch	7
2. Vom halben Hähnchen	15
3. Frau Fortuna und Herr Geld	21
4. Die drei Apfelsinen mit einem Sprung	24
5. Die drei Nelken	31
6. Die Basilienpflanze	36
7. Das Rätsel	39
8. Hans Soldat und die Prinzessin	43
9. Der Verleumder	47
10. Franciskita	49
11. Der Zauberer Palermo	50
12. Die Schönheit der Welt	63
13. Die drei Brüder	75
14. Der Hirt	79
15. Wie der Wolf bestraft wurde	80
16. Der Ungläubige und der Totenkopf	81
17. Frau Elend	82
18. Die schwarze Ziege	84
19. Der Drache vom Rosenstrauch	86
20. Der verwundete Vogel	88
21. Der Arzt und der Tod	95
22. Der Mann, der keine Almosen gab	97
23. Das seltsamste Ding der Welt	98
24. Petri Patenkind	102
25. Der Geist des Pfarrers	105
26. Der Zwerg	108
27. Die drei Hunde	110

28. Das Mädchen ohne Arme	120
29. Der geizige Reiche	126
30. Peters drei Geschenke	127
31. Die drei Ratschläge	»33
32. Die gefräßige Frau	136
33. Der weiße Papagei	137
34. Der Zaubermeister	146
3 j. Die Waschfrau	149
36. Hans Einundeinhalb	156
37. Der Kopf der Toten	160
3 8. Der Teufel als Lehrer	163
39. Die drei Kleider	169
40. Die Leber des Toten	173
41. Königin Rose oder der kleine Thomas	174
42. Die drei Nachbarn	178
43. Der Diamantenvogel	180
44. Die Prinzessin als Äffin	190
45. Das Mädchen und die Feldschlange	194
46. Die Flöte, die alle zum Tanzen brachte	197

Aus dem Galicischen

47. Die heilige Dora	205
48. Hans Soldat	211
49. Peter Körklein	215

Aus dem Katalanischen

50. Das Schloß »Hinein und nicht heraus«	219
51. Die Schwiegermutter des Teufels	242
52. Gevatter Wolf und die Geißlein	246
5 3. Der Aal, der sprechen konnte	249
54. Der Jäger und die Schlange	252
55. Maria Roseta	256
56. Die drei Fragen	267

j 7. Die treue Frau	269
58. Das schwarze, das rote und das weiße Haar	272
59. Sieben-Mensch und Sieben-Buckel	280
60. Der blühende Brunnenrand	284
61. Vom Schuster, der einen Pfennig schuldig war	287
62. Comte Arnau	291
63. Das wundertätige Madonnenbild	293
Nachwort	305
Quellennachweise und Anmerkungen	311
Literaturverzeichnis	321